

119813-2026 - Javni razpis

Nemčija – Vgradnja vrat, oken in pripadajočih delov – 301_2-381 RBB - Neugestaltung
Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier: Schreinerarbeiten NEU

OJ S 35/2026 19/02/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE

Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

E-naslov: vergabe@gve.essen.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: 301_2-381 RBB - Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier:
Schreinerarbeiten NEU

Opis: Das Bauvorhaben Neugestaltung einer Tribünenanlage mit der Bezeichnung
"Regattatribüne" liegt am Baldeneysee an der Freiherr-vom-Stein-Str. 206a in 45133 Essen-
Bredeney. Die neue Tribüne umfasst eine Fläche von ca. 2.480 m2. Unterhalb der Tribüne
befinden sich Lagerräume und Toiletten. An der Südseite der Tribüne wird eine Stufenanlage
hergestellt, die übrigen Fassaden werden wechselnd mit vorgehängten Betonfertigteilen und
Holzfassadenteilen ausgeführt. Die Außenanlagen sollen auf einer Fläche von ca. 1.850 m2
neugestaltet werden.

Identifikator postopka: 14f204de-c052-4293-ac21-9619d52d6781

Notranji identifikator: 2026-GVE-00020

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45421100 Vgradnja vrat, oken in pripadajočih delov

Dodatna klasifikacija (cpv): 45422000 Tesarska dela, 45422100 Lesarska dela, 45443000
Dela na fasadi

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Freiherr-vom-Stein-Straße 206 a

Mesto: Essen

Poštna številka: 45133

Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YD5YTG9R5HPG# Wir möchten darauf
hinweisen, dass eine eventuelle schriftliche Kommunikation gemäß den Vergabeunterlagen in

diesem Verfahren nicht zugelassen ist. Die Angebote sind ausschließlich elektronisch in Textform in den dafür vorgesehenen Bereich "Abgabe" einzustellen, d. h. verschlüsselte Aufbewahrung der Angebote bis zum Submissionstermin. Andere Übertragungsarten des Angebotes, wie z. B. durch eine Nachricht im Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder E-Mail an die Sport- und Bäderbetriebe bzw. die Vergabestelle GVE sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss. Die Vergabeunterlagen beinhalten einen "Leitfaden", den die Bieter*innen zunächst lesen sollten. Jeder*jede Bieter*in darf nur ein einziges Hauptangebot abgeben. Fragen der Bieter*innen sind ausnahmslos schriftlich spätestens bis zur im Leitfaden genannten Frist über die elektronische Vergabeplattform einzureichen. Ein Besichtigungstermin ist nicht Voraussetzung für die Abgabe eines Angebotes. Soweit ein/eine Bieter*in das Objekt besichtigen möchte, muss er/sie dies vorher über die elektronische Vergabeplattform der Vergabestelle GVE ankündigen, damit ein Besichtigungstermin vereinbart werden kann. Etwaige Besichtigungstermine finden spätestens gem. Leitfaden statt, damit gegebenenfalls auftretende Fragen rechtzeitig über die elektronische Vergabeplattform beantwortet werden können. Während des Besichtigungstermins werden die Sport- und Bäderbetriebe bzw. die begleitende Person keine Fragen beantworten, um eine Gleichbehandlung der Bieter*innen zu gewährleisten. Die Sport- und Bäderbetriebe bzw. die Vergabestelle GVE wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der Vergabeplattform veröffentlichen, späteste Veröffentlichung gem. Leitfaden. Die Bieter*innen sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Sodelovanje v hudodelski združbi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Goljufije: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Korupcija: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Plačilna nesposobnost: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Huda kršitev poklicnih pravil: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: 301_2-381 RBB - Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier: Schreinerarbeiten NEU

Opis: Mit diesem europaweiten offenen Vergabeverfahren beabsichtigen die Sport- und Bäderbetriebe Essen Bauleistungen für Schreinerarbeiten zu vergeben.

Notranji identifikator: 2026-GVE-00020

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45421100 Vgradnja vrat, oken in pripadajočih delov

Dodatna klasifikacija (cpv): 45422000 Tesarska dela, 45422100 Lesarska dela, 45443000 Dela na fasadi

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Freiherr-vom-Stein-Straße 206 a

Mesto: Essen

Poštna številka: 45133

Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 13/05/2026

Datum zaključka trajanja: 16/07/2026

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da
To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:
other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Anlage 3 Eigenerklärung zur Eignung, Teil A: Zuverlässigkeit und
Russlandsanktionen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Zuverlässigkeit und
Russlandsanktionen (siehe Eigenerklärungen unter A)

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Anlage 3 Eigenerklärung zur Eignung, Teil B: Finanzielle
Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):
Ausschlusskriterium: - Unser Unternehmen verfügt über eine Betriebshaftpflichtversicherung
mit Mindestdeckungssummen in Höhe von 1,5 Mio. Euro für Personenschäden, in Höhe von
500.000 Euro für Sachschäden sowie in Höhe von 25.000 Euro für Vermögensschäden.
Nachweis durch Kopie des Versicherungsscheines bzw. eine Versicherungsbestätigung.
alternativ zu vorstehender Erklärung - Unser Unternehmen wird im Auftragsfall die bestehende
Betriebshaftpflichtversicherung gemäß der vorstehenden Vorgaben zu den
Versicherungssummen aufstocken.

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za izvajanje dela

Opis merila za izbor: Anlage 3 Eigenerklärung zur Eignung, Teil C: Personelle
Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Unser Unternehmen erklärt,
dass uns die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung
stehen Unser Unternehmen verfügt über mindestens einen (1) Bauleiter mit mindestens fünf
(5) Jahren Berufserfahrung als sachkundiger Aufsichtsführender für Schreinerarbeiten Unser
Unternehmen verfügt über mindestens einen (1) stellvertretenden Bauleiter mit mindestens
drei (3) Jahren Berufserfahrung als sachkundiger Aufsichtsführender für Schreinerarbeiten

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: Anlage 3 Eigenerklärung zur Eignung, Teil C: Technische
Leistungsfähigkeit / Fachkunde (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mindestens drei (3)
abgeschlossene Referenzen über die Schreinerarbeiten müssen vorliegen, die sämtliche der
folgenden Anforderungen erfüllt: o Auftragshöhe Schreinerarbeiten: mindestens 200.000 Euro
(netto) o Fertigstellung: Die Referenz darf nicht älter als 5 Jahre sein (gerechnet von der
Schlussrechnung der Leistung), das Referenzprojekt muss abgeschlossen sein

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Betriebshaftpflichtversicherung Kopie (Mit dem Angebot; Keine oder
anderweitige Formerfordernis):

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 11/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTG9R5HPG/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTG9R5HPG>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTG9R5HPG>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročstva: Vertragserfüllung: Sicherheit von 5 % der Auftragssumme bis zur Schlusszahlung Mängelansprüche: 3 % der Abrechnungssumme für die Dauer der Gewährleistungsfrist

Rok za prejem ponudb: 20/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 45 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Gemäß § 16a EU VOB/A dürfen öffentliche Auftraggeber bestimmte fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: siehe Unterlagen mit Anlagen und

Vertragsbedingungen der Stadt Essen

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokih za revizijo: Die Sport- und Bäderbetriebe weisen darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Tagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten

Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer Westfalen

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Sport- und Bäderbetriebe Essen,
Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Registrska številka: DE119651740

Poštni naslov: Rottstraße 17

Mesto: Essen

Poštna številka: 45127

Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabe@gve.essen.de

Tel.: +49 2018880901

Faks: +49 2018880930

Spletni naslov: <https://www.gve-gruppe.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen

Registrska številka: 05515-03004-07

Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

Poštna številka: 48147

Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabekammer

E-naslov: vergabekammer@brms.nrw.de

Tel.: +49 2514111604

Faks: +49 2514112165

Spletni naslov: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 96a1e03b-1cbd-455b-af26-ea9b89ac78e0 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 17/02/2026 18:30:20 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 119813-2026
Številka izdaje UL S: 35/2026
Datum objave: 19/02/2026